Xblitz®

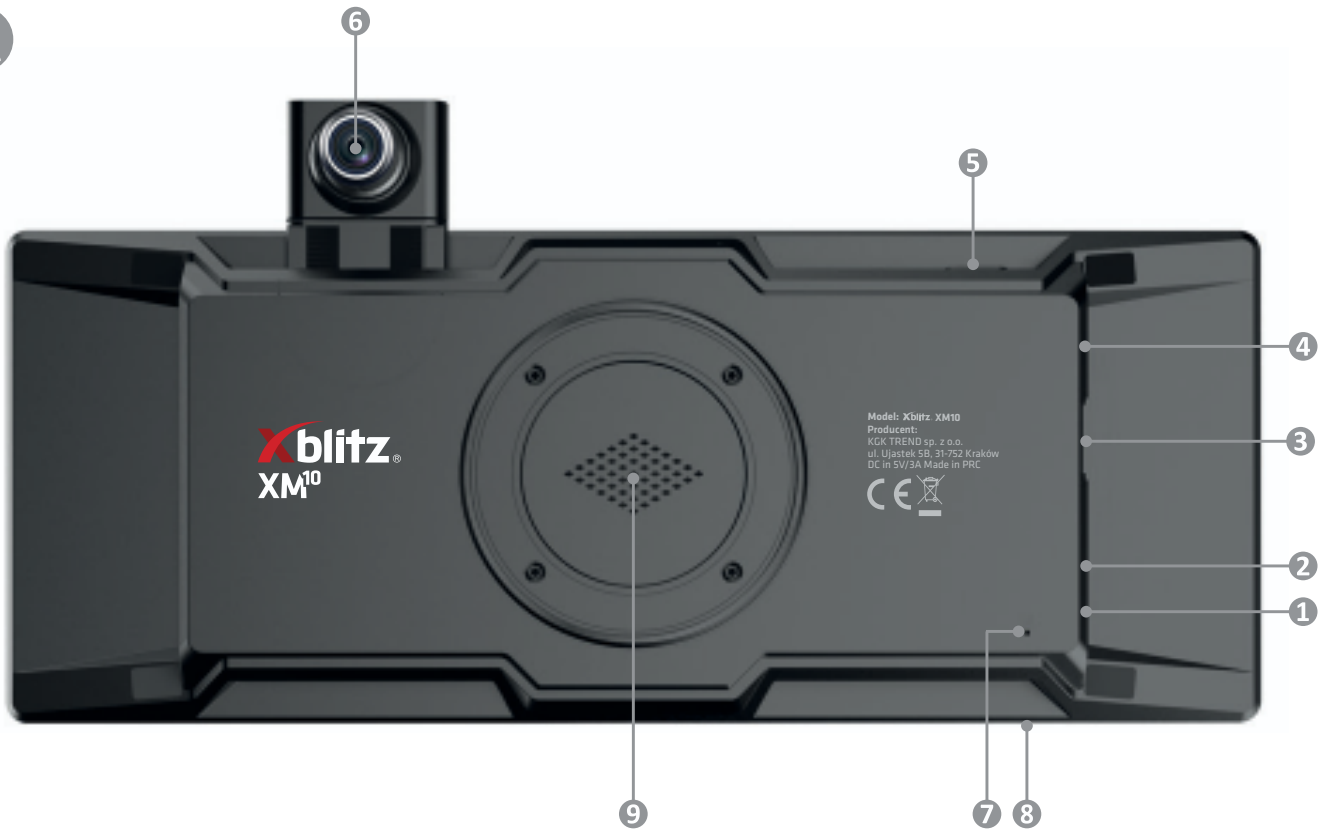
XM10


16:24
5G
Phone
Music
Maps
6
Messages
Now Playing
Car
Podcasts
Audiobooks
SAT
30
Calendar
Settings

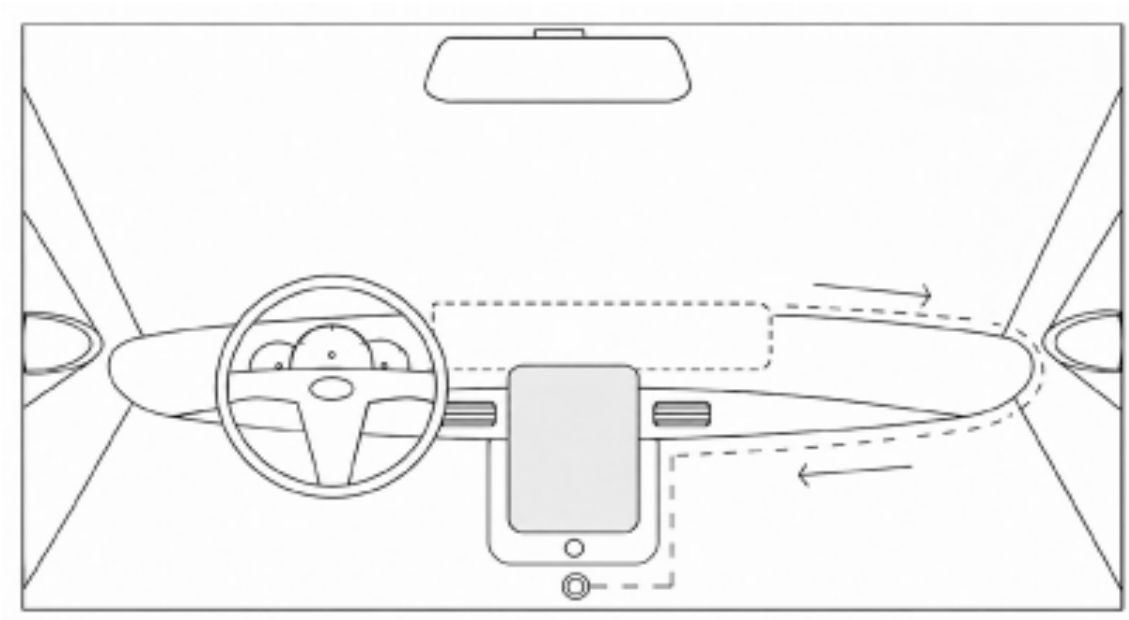
Table of contents
Spis treści

5	Instrukcja obsługi	**PL**
10	User manual	**EN**
15	Bedienungsanleitung	**DE**
20	Návod k použití	**CZ**
25	Használati utasítás	**HU**
30	Používateľská príručka	**SK**
35	Vartotojo vadovas	**LT**
40	Lietotāja rokasgrāmata	**LV**
45	Kasutusjuhend	**ET**
50	Manual de utilizare	**RO**
55	Ръководство за употреба	**BG**
60	Manuel de l’utilisateur	**FR**
65	Manuale utente	**IT**
70	Manual del usuario	**ES**

A

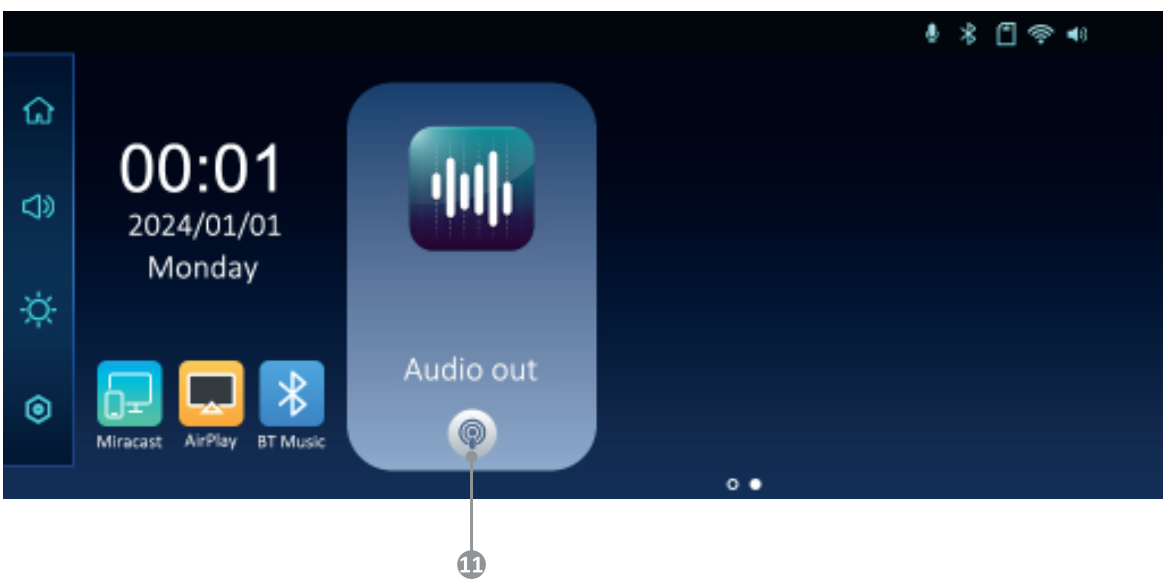

6
5
4
3
2
1
9
7
8
Xblitz
XM10
Model: Xblitz XM10
Producent:
KGK TREND sp. z o.o.
ul. Ujastek 5B, 31-752 Kraków
DC in 5V/3A Made in PRC

B



A


1
2
3
4
00:01
2024/01/01
Monday
Miracast
AirPlay
BT Music
Car Record
00:00:06
CarPlay
Android Auto
5
6
7
8
9
10


00:01
2024/01/01
Monday
Miracast
AirPlay
BT Music
Audio out
11

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi oraz wskazówkami bezpieczeństwa, aby uniknąć przypadkowych uszkodzeń sprzętu lub niezamierzonych obrażeń ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Stacja multimedialna **Xblitz XM10** wraz z kamerą wsteczną to wielofunkcyjne urządzenie samochodowe, którego głównym przeznaczeniem jest zwiększenie komfortu oraz bezpieczeństwa jazdy poprzez integrację nowoczesnych technologii multimedialnych z systemem pojazdu. Produkt łączy w sobie funkcje bezprzewodowej integracji ze smartfonem poprzez Apple CarPlay/Android Auto, wideorejestratora z systemem wspomagania parkowania oraz centrum multimedialnego Twojego samochodu.

PRZED UŻYCIEM

1. Zaleca się używanie oryginalnych kart micro SD klasy 10 lub wyższej.
2. Przed umieszczeniem karty pamięci w stacji, należy ją sformatować w komputerze w systemie plików FAT32 lub exFAT (w zależności od karty), a następnie w urządzeniu.
3. Kartę pamięci należy instalować, gdy urządzenie jest wyłączone. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia karty i urządzenia. To samo dotyczy wyciągania karty z urządzenia.
4. Dostosuj w menu wszystkie dostępne ustawienia według własnych preferencji.
5. Kiedy karta pamięci się zapełni, najstarsze niezabezpieczone nagrania zostaną nadpisane.
6. Kamera będzie rozpoczynać nagrywanie automatycznie przy każdym włączeniu (pod warunkiem, że w Twoim samochodzie nie ma stałego zasilania w gnieździe zapalniczki).
7. Zaleca się stosowanie funkcji urządzenia zgodnie z ich przeznaczeniem.
8. Dźwięk: urządzenie posiada mikrofon pojemnościowy, który nagrywa wszelkie odgłosy otoczenia. Dźwięki mogą nakładać się na siebie powodując zniekształcenia.

01. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Stacja multimedialna
2. Kamera wsteczna
3. Ładowarka samochodowa
4. Kabel zasilający
5. Magnetyczny uchwyt na przyssawkę
6. Magnetyczny stojak montażowy
7. Kabel AUX
8. Instrukcja obsługi

02. OPIS PRODUKTU

PATRZ RYS. A

1. Gniazdo USB-C zasilania
2. Wejście AV kamery wstecznej
3. Gniazdo karty pamięci
4. Wyjście AUX
5. Przycisk zasilania
6. Soczewka kamery
7. Przycisk reset
8. Mikrofon

9. Głośnik

03. OPIS KLAWISZY

POWER – krótkie wciśnięcie powoduje wygaszenie ekranu, dłuższe wciśnięcie włącza/wyłącza urządzenie. Jeżeli kamera jest podłączona do gniazda zapalniczki, po zapłonie włączy się automatycznie i rozpocznie nagrywanie. Po odcięciu zapłonu, wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.
RESET – wciśnięcie resetuje urządzenie i przywraca ustawienia domyślne.

04. MONTAŻ

PATRZ RYS. B

1. Wybierz miejsce montażu urządzenia na desce rozdzielczej lub na szybie i dobierz odpowiedni uchwyt. Najlepiej ustawić je tak, aby na podglądzie wyświetlacza było widać jak największy obszar przed samochodem, a linia horyzontu znajdowała się w środku kadru. Upewnij się, że kamera nie będzie zasłaniała widoku kierowcy podczas jazdy.
2. Należy wyczyścić miejsce montażu z brudu i kurzu, następnie odkleić zabezpieczenie taśmy i przytwierdzić urządzenie.
3. Należy umieścić jeden koniec ładowarki samochodowej w porcie USB-C urządzenia, następnie umieścić drugi koniec w gnieździe ładowarki samochodowej, poprowadź kabel tak aby nie przeszkadzał kierowcy podczas prowadzenia pojazdu.
4. Poprowadź kabel kamery wstecznej i podepnij go do dedykowanego gniazda AV w urządzeniu. Upewnij się na wyświetlaczu kamery czy urządzenie główne widzi kamerę wsteczną, jeśli nie sprawdź ustawienia w menu oraz czy kable kamery zostały poprawnie zainstalowane.
5. Zamontuj kamerę wsteczną tak, aby nie zakłócała pola widzenia. Można ją zamontować na dwa sposoby: na taśmę klejącą lub śruby dołączone w zestawie. Jeżeli czerwony przewód kamery wstecznej zostanie wpięty do świateł cofania (np. poprzez złączkę samochodową), po wrzuceniu biegu wstecznego obraz z tylnej kamery zostanie powiększony oraz zostaną wyświetlone linie parkowania ułatwiające manewrowanie. Uwaga: ab ta funkcja zadziałała, czerwony przewód należy podłączyć do tej samej instalacji elektrycznej.

05. EKRAN GŁÓWNY

PATRZ RYS. C

1. Strona główna
2. Regulacja głośności
3. Regulacja jasności
4. Ustawienia systemowe
5. Miracast – połączenie Android Mirror
6. AirPlay – połączenie iPhone Mirror
7. Odtwarzanie muzyki Bluetooth
8. Wideorejestrator
9. CarPlay – bezprzewodowe połączenie iPhone
10. Android Auto – bezprzewodowe połączenie Android
11. Wyjście audio – rodzaj transmisji dźwięku

Uwaga: CarPlay / Android Auto / AirPlay / Miracast – aby skorzystać z tych funkcji należy połączyć telefon (z systemem iOS lub Android) z urządzeniem przez Bluetooth lub Wi-Fi w zależności od funkcji. Należy wyszukać urządzenia w pobliżu i połączyć z Xblitz XM10. Po sparowaniu telefonu z urządzeniem, kolejne połączenie automatycznie uruchomi funkcję Android Auto lub CarPlay.

06. USTAWIENIA

1. Rozdzielczość – jakość nagrań wideorejestratora
2. Czas nagrywania – zmiana czasu pojedynczego nagrania w pętli
3. Nagrywanie – nagrywanie dźwięku
4. Przycisk pomocniczy – aktywacja przycisku opcji urządzenia podczas używania CarPlay lub Android Auto. Przycisk

opcji pozwala na uzyskanie dostępu do menu rejestratora podczas korzystania z CarPlay/Android Auto

5. Odbicie lustrzane – odbicie podglądu kamery wstecznej

6. Wygaszacz ekranu – czas bezczynności, po którym ekran się wyłączy (urządzenie będzie dalej pracowało)

7. Czujnik grawitacyjny – po wykryciu wstrząsu przez urządzenie, aktualnie nagrywana pętla zostanie zabezpieczona i chroniona przed nadpisaniem na karcie pamięci

8. Pozycja jazdy – ruch prawo lub lewostronny

9. Tryb ekranu CarPlay/Auto – zmiana trybu pełnoekranowego i podzielonego z rejestratorem jazdy

10. Kalibracja linii cofania – zmiana położenia linii ostrzegawczych

11. Język – zmiana języka urządzenia

12. Ustawienia czasu – zmiana daty i godziny

13. Wyczyść historię połączeń – usuwa wszystkie dotychczasowo połączone telefony z listy

14. Efekt dźwięku dotyku – włączanie lub wyłączanie dźwięku naciśnięć

15. Formatowanie – formatowanie karty pamięci

16. Przywróć ustawienia fabryczne – reset wszystkich ustawień i przywracanie ich do wartości fabrycznych

17. Wersja oprogramowania

07. APLIKACJA MOBILNA

Urządzenie Xblitz XM10 dzięki wbudowanemu modułowi Wi-Fi ma również możliwość sterowania oraz odtwarzania nagrań z wideorejestratora poprzez aplikację mobilną o nazwie RoadVideo. Oprogramowanie można pobrać ze Sklep Play (Android), App Store (iOS) lub skanując umieszczony poniżej QR kod.

Łączenie z aplikacją: Upewnij się, że kamera jest włączona i ma aktywowany moduł Wi-Fi. Uruchom aplikację, dodaj swoje urządzenie i wyszukaj sieć Wi-Fi w telefonie, nazwa sieci Wi-Fi urządzenia to: Xblitz XM10, a domyślne hasło to 12345678. Po pomyślnym połączeniu urządzenia z aplikacją będziesz mógł sterować ustawieniami oraz przeglądać i pobierać zapisane nagrania (w tym czasie nie ma możliwości sterowania urządzeniem manualnie przyciskami). Uwaga: tylko jedno urządzenie może być podłączone do sieci w trakcie korzystania z kamery.

RoadVideo app:

08. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

• Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.

• Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.

• Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

• Urządzenia nie należy wystawiać na działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

• Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.

• Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.

• Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

• Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

• Przed wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć urządzenie. W przeciwnym wypadku, dane zapisane na karcie mogą zostać uszkodzone lub usunięte.

09. FAQ

1. **Urządzenie nie włącza się, miga ekran**
   Przed uruchomieniem należy naładować baterię urządzenia oraz sprawdzić podłączenie w gnieździe zapalniczki.
2. **Urządzenie nie włącza/wyłącza się automatycznie**
   Powodem takiego zachowania może być stałe zasilanie w gnieździe zapalniczki samochodowej.
3. **Kamera przestaje nagrywać / nie nadpisuje nagrań**
   Sprawdź: G-SENSOR - funkcja dzięki której nagrania z zarejestrowanymi przeciążeniami (np. nierówność nawierzchni, hamowanie, zjazd z krawężnika czy przejazd przez próg zwalniający itp.) zostają zabezpieczone przed nadpisaniem. Jeżeli użytkownik używa tej funkcji należy wykonywać okresowo formatowanie karty pamięci w komputerze, a następnie w kamerze. Gdyż docelowo każdy plik znajdujący się na nośniku danych będzie zabezpieczony przed nadpisaniem, a urządzenie nie będzie w stanie rejestrować dalszej trasy – nie będzie nagrywało w pętli. Sugerujemy ustawienie czujnika odpowiednio do swojego stylu jazdy oraz warunków drogowych. Opcję, można także całkowicie wyłączyć, wówczas każdy najstarszy plik będzie nadpisywany, a karty nie będzie trzeba okresowo formatować. Po dostosowaniu funkcji, pamiętaj aby sformatować kartę pamięci.
4. **Kamera włącza się i wyłącza**
   Sprawdź: TRYB/MONITOR PARKINGU oraz DETEKCJA RUCHU - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany. Należy dezaktywować funkcje, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy.
   Jeśli funkcje są wyłączone sprawdź czy usterka pojawia się bez włożonej karty pamięci.
5. **Kamera nagrywa fragmenty trasy / losowo trwające nagrania**
   Sprawdź: DETEKCJA RUCHU - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany.
   Trzeba dezaktywować funkcje, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy. Jeśli funkcja jest wyłączona sprawdź czy usterka pojawia się bez włożonej karty pamięci.
6. **Urządzenie pokazuje komunikat „karta pełna" lub nie czyta karty**
   Należy sprawdzić funkcje „G-sensor" oraz „trybu parkingowego" i ustawić je na minimum. Kartę należy sformatować w komputerze w systemie plików FAT32 lub exFAT (w zależności od karty), a następnie w rejestratorze.
   Sprawdź również: Czy wybrana pojemność karty oraz jej specyfikacja (micro SD, klasy 10 - zalecane dodatkowo U1, V10) jest odpowiednia dla Twojego urządzenia (zalecamy używanie kart renomowanych producentów, polecamy: Kingston, Samsung, Sandisk).
   Jeśli na, którymś etapie napotkasz błąd, zastąp kartę nową z oficjalnych dystrybucji.
7. **Urządzenie nagrywa szumy, zniekształcony, niewyraźny dźwięk**
   Urządzenie posiada bardzo czuły mikrofon, który nagrywa wszelkie odgłosy z otoczenia. Nagrane dźwięki mogą nakładać się na siebie. Nawiew powietrza przedniej szyby również może zniekształcić dźwięk.
8. **Urządzenie nie odpowiada**
   Wciśnij krótko przycisk reset lub przywróć urządzenie do ustawień fabrycznych.
9. **Na nagraniu występują poprzeczne pasy**
   Błędne ustawienia wartości częstotliwości odświeżania obrazu. Ustaw wartość częstotliwości na „50Hz" lub „60Hz" w zależności od ustawień lokalnych.
10. **Uchwyt odkleja się od szyby/nie trzyma się**
    Dobrze odtłuść powierzchnie przed montażem uchwytu na szybie. Pamiętaj o unikaniu wysokich temperatur, które mogą spowodować deformacje uchwytu, i uszkodzenie samego rejestratora.

UWAGA:

- G-SENSOR - funkcja dzięki której nagrania z zarejestrowanymi przeciążeniami (np. nierówność nawierzchni, hamowanie, zjazd z krawężnika czy przejazd przez próg zwalniający itp.) zostają zabezpieczone przed nadpisaniem. Jeżeli użytkownik używa tej funkcji należy wykonywać okresowo formatowanie karty pamięci w komputerze, a następnie w kamerze. Gdyż docelowo każdy plik znajdujący się na nośniku danych będzie zabezpieczony przed nadpisaniem, a

urządzenie nie będzie w stanie rejestrować dalszej trasy – nie będzie nagrywało w pętli. Sugerujemy ustawienie czujnika odpowiednio do swojego stylu jazdy oraz warunków drogowych. Opcję można także całkowicie wyłączyć, wówczas każdy najstarszy plik będzie nadpisywany, a karty nie będzie trzeba okresowo formatować.
- TRYB/MONITOR PARKINGU - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany, korzysta z zasilania bateryjnego* jeżeli rejestrator jest w pełni naładowany - (*jeśli posiada wbudowany akumulator) . W tym przypadku kamera po wykryciu wstrząsu rozpoczyna nagrywanie kilkusekundowego filmu – do rozładowania baterii. Korzystając z tej funkcji należy mieć na uwadze baterię urządzenia, którą trzeba naładować po aktywowaniu (uruchomieniu) się funkcji. Należy dezaktywować funkcje, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy.
*Działanie stałego zasilania w pojeździe może powodować inne zachowanie tej funkcji np. pozostawienie kamery włączonej, która może doprowadzić do rozładowania akumulatora w samochodzie.
- DETEKCJA RUCHU - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany - wymaga stałego zasilania, a kamera musi pozostać włączona. Rejestrator po wykryciu ruchu rozpocznie nagrywanie automatycznie, i zatrzyma je kilka sekund po braku ruchu przed obiektywem kamery. Należy mieć na uwadze, iż funkcja ta może doprowadzić do rozładowania akumulatora w samochodzie.
Trzeba dezaktywować funkcje, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy.
UWAGA! Używać wyłącznie oryginalnej ładowarki o prądzie ładowania 5V/3A. (Nie podłączać bezpośrednio do gniazdka 220/230V). Niestosowanie się do zaleceń może spowodować uszkodzenie kamery lub doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
W związku z ciągłym doskonaleniem produktów producent zastrzega sobie możliwość zmiany w urządzeniu oraz jego zestawie bez wcześniejszego informowania, niektóre funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą się nieznacznie różnić w rzeczywistości.

10. SPECYFIKACJA

■ Wi-Fi 2.4G/5G ■ Wersja BT: 4.2 ■ System operacyjny: Linux 4.9 ■ Wyświetlacz 10.26” IPS ■ Rozdzielczość ekranu: 1600x600px ■ Procesor Allwinner V553 ■ Kąt nagrywania FOV: 150˚ (przód), 120˚ (tył) ■ Max. Rozdzielczość nagrywania przód/tył: 4K (3840x2160p) + FHD (1920x1080p) ■ Kodek: H.264 ■ Format wideo: TS. ■ G-sensor ■ Bezprzewodowy Apple CarPlay/Android Auto/AirPlay/Miracast ■ Nagrywanie w pętli ■ Obsługa kart pamięci micro SD do 256GB ■ Audio: transmiter FM/AUX/BT/Wbudowany głośnik ■ Kamera wsteczna z liniami pomocniczymi ■ Kamera środkowa tylnego rzędu (opcja dodatkowa) ■ Zasilanie USB typ C ■ Temperatura pracy: -20°C~60°C ■ Wymiary (bez uchwytu): 242x95x50mm ■ Waga (bez uchwytu): 440g ■ Częstotliwości pracy: 2412 MHz -2462 MHz; 5150 MHz – 5250 MHz ■ Maks. Moc częstotliwości w zakresie pracy: 17.63 dBm; 12.91 dBm

11. KARTA GWARANCYJNA/ REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie:
https://xblitz.pl/gwarancja/
Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem:
http://reklamacje.kgktrend.pl/
Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: www.xblitz.pl. Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.
KGK Trend deklaruje, że urządzenie Xblitz XM10 jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU. Tekst deklaracji można znaleźć pod linkiem: **https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-XM10.pdf**